

του, ὅπερ ὁ Παυσανίας εἶδεν εἰς τὰ Ὀλύμπια, δὲν ἦτο διαιρέτερον ἔκτακτος. Διηγοῦνται δι' αὐτὸν κατορθώματα θαυμάσια. Ἐλεγον δὲ μόνος καὶ ἀσπλος ἐπὶ τοῦ Ὀλύμπου, ώς ὁ Ἡρακλῆς, ἐφόνευσε λέοντα ὑπερμεγέθη καὶ φοβερόν· ὅτε ἐκράτει ἄμαξαν ἔξοπισθεν διὰ μιᾶς μόνης χειρὸς, οἱ ισχυρότεροι ἵπποι ἡδυνάτουν νὰ τὴν σύρωσι. Ἡμέραν τινὰ συνέλαβε ταῦρον ἔξι ἐνὸς τῶν ὄπισθιῶν ποδῶν· τὸ ζῷον τότε μόνου ἡδυνήθη νὰ τῷ διαφύγῃ, ἀφοῦ ἀφῆκε τὸ κέρας τοῦ ποδός του εἰς τὰς χεῖρας τοῦ περιφήμου ἀθλητοῦ. Ὁ βασιλεὺς τῆς Περσίας Δαρεῖος II ἀκούσας ἐπαινουμένην τὴν ἔξαιστιν αὐτοῦ δύναμιν ἡθέλησε νὰ τὸν ἴδῃ, καὶ τῷ ἀντέταξε τρεῖς ἐκ τῶν φυλάκων του, οὓς ἐπωνόμαξεν ἀθανάτους· Ὁ πολυδάμας ἐπάλαισε καὶ κατὰ τῶν τριῶν ὁμοῦ καὶ τοὺς ἐφόνευσεν. Ὡς δὲ ὁ Μίλων οὗτος καὶ αὐτὸς ἀπωλέσθη ἐκ τῆς ὑπερβολικῆς ἐμπιστοσύνης ἐπὶ τῶν μυώνων του. Εἶχεν εἰσέλθει μετ' ἄλλων εἰς σπῆλαιον ὅπως προφυλαχθῇ ἐκ τοῦ καύσωνος, ὅταν αἴφνης ὁ θόλος ἥνοιξεν εἰς πλεῖστα μέρη· καὶ οἱ μὲν φίλοι του ἐσώθησαν διὰ τῆς φυγῆς, ἐκεῖνος δὲ μὴ φοβηθεὶς προσεπάθησε νὰ ὑποβαστάσῃ διὰ τῶν χειρῶν τὸν κρημνιζόμενον βράχον, ἀλλ' ἔμεινεν ὑπὸ τὰ ἐρείπια.

Οἱ ἀθληταὶ οὗτοι τοσοῦτον ἦσαν συνειθισμένοι εἰς τὴν νίκην, ὥστε δὲν ἡρίθμουν πλέον τὰ βραβεῖα τῶν τοιοῦτος πρὸ πάντων Θεαγένης ὁ Θάσιος, οὗτινος τὰ βραβεῖα ἔφθασαν τὸν ἀριθμὸν, οὐχὶ τῶν 10,000 ὡς ἀπεφήνατο χρησμὸς τις δοθεὶς μετὰ τὸν θάνατόν του, ἀλλὰ τῶν 1,200 ἡ μᾶλλον 1,400 κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Παυσανίου καὶ Πλούταρχου. Διηγοῦντο περὶ αὐτοῦ παράδοξον τιναὶ ιστορίαν. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀθλητοῦ εἰς τῶν ἀνταγωνιστῶν του μετέβαινε καθ' ἐσπέραν, βεβαίως δι' ἐκδίκησιν, καὶ ἐμαστίγωνε τὸ ἄγαλμά του, ὅπερ ἀπροσδοκήτως πεσὸν τὸν συνέτριψεν ὑπὸ τὰ ἐρείπια του. Οἱ νίοι τοῦ μακαρίτου ἐνήγαγον εἰς δίκην τὸ ἄγαλμα, καὶ τὸ κατεδίκασαν νὰ ῥιφθῇ εἰς τὴν θάλασσαν ὑπὸ τῶν Θασίων. Ἀλλὰ μόλις ἔχετελέ-

σθη ἡ ἀπόφασις αὕτη, καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Θάσου προσεβλήθησαν ὑπὸ φρικώδους λιμοῦ· συνεβουλεύθησαν τὸ μαντεῖον τῶν Δελφῶν, ὅπερ, ώς συνήθως, τοῖς ἔδωκε χρησμὸν ὑπὸ διττὴν ἔννοιαν. «Αἱ ταλαιπωρίαι σας δὲν θὰ λήξωσιν εἰμὴ μετὰ τὴν ἐπάνοδον τῶν ἔξορίστων.» Τηήκουσαν, χωρὶς δμως νὰ ἐπέλθῃ οὐδεμία ἀνακούφισις· συμβουλευέντες δ' ἐκ νέου ἡ Πυθία τοὺς ἔξηγησεν ὅτε ἐλησμόνησαν τὸν Θεαγένην. Ἀλλὰ τί τὸ πρακτέον; Εὔτυχως ἀλιεῖς ἐπανέφερον ἐπὶ των δικτύων τὸν τὸ ἄγαλμα τοῦ ἀθλητοῦ, ὅπερ ὡδηγήθη ἐν μεγάλῃ πομπῇ καὶ ἐτοποθετήθη ἐκ νέου ἐν πρότερον κατεῖχε θέσει. Τῷ προσέφερον μάλιστα θείας τιμᾶς, καὶ μετὰ ταῦτα Ἑλληνες καὶ βάρβαροι ἥλθον νὰ λατρεύσωσι τὸ εἴδωλον τούτο ἐπικληθὲν θαυματουργὸν, καὶ ὅπερ ἐπεκαλοῦντο πρὸς θεραπείαν ὡσθενειῶν τινων (\*).

Τοιαῦτα ἀπλῶς καὶ ἀσύφως τὰ περὶ τῆς πάλης καὶ τῶν παλαιστῶν παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ἑλλησιν. **Κ ΛΥΤΣΙΚΑΣ**

## ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΡΙΣΧΕΛΙΕΩΣ Πρωθυπουργοῦ ΛΟΓΔΟΒΙΚΟΥ ΤΟΥ ΙΙ<sup>ου</sup>.

Ο Ἄρμάνδος-Ιωάννης Δουπλεσσίς, εἶδε τὸ φῶς ἐν Παρισίοις ἡ μᾶλλον ἐν ισχυρῷ τινι πύργῳ τῶν Ριχελιέων τὴν 5 Σεπτεμβρίου 1885, ἐξ ἀρχαίας εὐγενοῦς οἰκογενείας ἔλκων τὸ γένος. Ο πατήρ του, Φραγκίσκος Δουπλεσσίς, ἦτο πρότυπον ἀνδρείας καὶ χαρακτῆρος τιμιωτάτου, δστις, ώς θέλομεν ἰδεῖ, μεγάλως συνετέλεσεν εἰς τὸ νὰ καθέξῃ τὰς μεγαλειτέρας τῆς Γαλλίας στρατιωτικὰς θέσεις. Νέος ἔτι δὲν ἔλαβε μέρος εἰς τὴν μάχην τοῦ Monteontour, δώσας δείγματα ὑπερτάτης ἀνδρείας καὶ κατόπιν ἡκολούθησεν εἰς Πολωνίαν τὸν δοῦκα τοῦ Ανγίο, σπουδαίας παρασχῶν

(\*) Τὸ πραγματεῖαν Ν. Λεβίδη περὶ Ἀγίων Λαϊών της Μίρος Β'. Τόμον Ι". Σελ. 384.

αὐτῷ ὡφελεῖας, ἃς οὐδέποτε ὁ εὐγενῆς δοὺξ ἐλησμόνησεν· καὶ διὰ τοῦτο, ὅτε ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἐρρίκος ὁ Γ' ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον τῆς Γαλλίας, τὰς ἐκδουλεύσεις καὶ τὴν πίστιν τοῦ ἀρχαίου φίλου του ἀντιμεμησκόμενος· καὶ ἐκ καρδίας εὐγνωμονῶν, τῷ ἀνέθηκε πολλὰς ὑπηρεσίας χειρονήσας αὐτὸν καὶ ἵπποτην τῶν σωματοφυλάκων τὸ 1586, καὶ ὀλίγον βραδύτερον λοχαγὸν τῶν δορυφόρων του.

Ἡ θέσις αὕτη ἦτο ἀρκοῦσα ἀμοιβὴν τῶν ἐκδουλεύσεων τοῦ Φραγκίσκου, ὅστις ἐν τῇ εὐγενείᾳ τῆς ψυχῆς του ἐξηκολούθει νὰ ὑπηρετῇ πιστῶς τὸν βασιλέα τῆς Γαλλίας, ώς ἄλλοτε τὸν πτωχὸν τοῦ Ανγίο δοῦκα. Νεώτατος ἔτι ἐνυμφεύθη τὴν Σωστάναν Δὲ-Λὰ-Πόρτε, (De-la-Porte) νεάνιδα ἐνάρετον καὶ ὠραίαν, ἐξ ἣς ἐγέννησε δύω θυγατέρας υυμφευθείσας· ἡ μὲν Φραγκίσκη, (χήρα οὖσα) τὸν Ῥενέ-Βενερότ, κύριον τοῦ Pont-Courley (René-Beneger, τεῦτρε de Pont-Courley), ἡ δὲ τὸν Ούρβανὸν Mailé Μαρκήσιον τοῦ Brige, καὶ τρεῖς γίοὺς, ἐξ ὧν ὁ μὲν ἡσπάσθη τὸ ιερατικὸν σχῆμα, ὁ ἕτερος ἐφονεύθη μονομάχων μὲ τὸν Μαρκήσιον τοῦ Themenes, καὶ ὁ τρίτος ἡκολούθησε τὸ παράδειγμα τοῦ πρώτου γενόμενος Καρδινάλιος.

Ἀπέθανε δὲ τὴν 20 Ιουλίου 1590, εἰς ἡλικίαν τεσσαράκοντα δύω ἔτῶν, ἐν μέσῳ γενικοῦ πένθους.

Καὶ ταῦτα περὶ τοῦ πατρὸς τοῦ Καρδιναλίου· περὶ δὲ τῆς μητρὸς αὐτοῦ οὐδὲν δύναται τις ν' ἀναφέρῃ ἀξιοσημείωτον. Ἡτο ἐκ τῶν γυναικῶν ἐκείνων αἰτινές εἰσι πρωρισμέναι μόνον διὰ συζυγικὴν πίστιν καὶ καλὴν τῶν τέκνων των ἀνατροφήν· ἥτο ὁ τύπος τῆς τελείας οἰκοκυρᾶς, ἥτο, ως ὡφειλον νὰ ἔναι ὅλαι αἱ γυναικες, οὐδόλως περὶ πολιτικῶν ἡ ἄλλων ἐν γένει πραγμάτων μεριμνῶσα, καταγνωμένη μόνον καὶ μόνον εἰς τὴν οἰκονομίαν τοῦ οἴκου καὶ εἰς τὴν καλὴν τῶν τέκνων τῆς ἀνατροφήν. Ἐκ τῶν πέντε τέκνων τῆς μᾶλλον ἡγάπα τὴν Φραγκίσκην καὶ τὸν Καρδινάλιον· οὐδόλως δὲ ἡς μὴ φαγῆ παράδοξος ἡ

προτίμησις αὕτη, διότι ὁ Καρδινάλιος καὶ ἡ Φραγκίσκη ἦσαν πράγματι ἄξιοι ἀγάπης.

὾ος εἴδομεν, εἰς ἡλικίαν πέντε ἔτῶν ἀπέμεινεν ὄρφανός. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ πατρός του, οἱ συγγενεῖς αὐτοῦ ἀπὸ κοινοῦ συσκεψάμενοι τὸν προώρισαν ἵνα γείνη Καρδινάλιος. Συνεπείᾳ τῆς ἀποφάσεως ταύτης παρέδωκαν αὐτὸν εἰς τὸν ἡγούμενον τοῦ ἀγίου Φλοράνδου (Saint-Phlorend) ὅστις τὸν ἔδιδαξε τὰ πρῶτα γράμματα. Δεκαετής εἰσῆλθεν εἰς τὸ σχολεῖον τῆς Ναβάρρας καὶ μετὰ δύω ἔτη, ἐπειδὴ παρὰ τὴν θέλησιν τῶν λοιπῶν συγγενῶν του ζητούντων ἐπιμόνως ν' ἀναδείξωσιν αὐτὸν Καρδινάλιον, ἐπέμενε νὰ γείνη στρατιωτικὸς, εἰσῆλθεν εἰς τὴν στρατιωτικὴν Ἀκαδημίαν ὑπὸ τὸν τίτλον Μαρκήσιος τοῦ Chellou. Πῶς κατόπιν παρήτησε τὰς στρατιωτικὰς τάξεις, ἀσπασθεὶς τὸ ιερατικὸν σχῆμα, εἶναι μυστήριον ἀλυτον. Άι κακαὶ γλῶσσαι ισχυρίζονται δτε μεγάλως συνέτεινεν εἰς τοῦτο, ἡ περιφρόνησις νεάνιδός τινος ἢς μανιωδῶς ἥρασθη ὁ Καρδινάλιος· ἀλλ' εἴπομεν ὅτι αἱ κακαὶ γλῶσσαι λέγουσι τοῦτο· τὸ μόνον ὅπερ ἐκ τῆς ιστορίας γνωρίζομεν καὶ τὸ ὅποιον ως βέβαιον δυνάμεθα νὰ μεταδώσωμεν εἰς τοὺς ἡμετέρους ἀναγνώστας εἶναι ὅτι μετ' ἀπιστεύτου ζέσεως προσεκολλήθη εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν σπουδῶν του ἐχειροτονήθη ἐπίσκοπος τοῦ Λανυσσὸν, τὸ 1607 εἰς ἡλικίαν εἴκοσι δύω ἔτῶν. Τὸ 1614 ἐγένετο ἡ ἐπίσημος αὐτοῦ εἴσοδος εἰς τὴν Αὐλήν. Πῶς τοῦτο κατωρθώθη εἶναι ἐπίσης μυστήριον. Ὅπαρχουσι πολλαὶ γυναικαὶ ἀντιφατικαὶ πρὸς ἀλλήλας. Οἱ μὲν λέγουσιν, ἐνεργείᾳ τοῦ Αὐλάρχου Δ' Ἀνκρε, εἰς ὃν ἥρεσε τὸ πρᾶον τοῦ Καρδιναλίου ὑφος, ἀλλοι ὑπὸ τῆς τότε ἀντιβασιλευούσης Βασιλομῆτορος Μαρίας τῶν Μεδίκων, καταβελχθείσης, λέγουσιν, ἀπὸ τὴν γλυκεῖαν αὐτοῦ μορφήν· ἀλλὰ καὶ τοῦτο ἀμφιβάλλομεν ἀν δύναται νὰ διέλθῃ ἀλώβητον τὴν δοκιμασίαν τῆς ἀληθείας. Τοσοῦτο μᾶλλον καθ' ὅσον ὁ Καρδινάλιος δὲν ἦτο διόλου

ώραιος. Τὸ σῶμά του ἥτο λεπτοφυὲς, εἶχε κόμην ἀν δχι ἄσχημον, οὐτε δμως πολὺ εὐάρεστον· ὁφθαλμοὺς εἶχε πονηροὺς, μέτωπον εὐρὺν καὶ στόμα ἐφ' οὐ ἀείποτε ἐπεκάθητο μειδίαμα εἰρωνικόν. Τοιαύτη ἥτο ἡ εὐγενὴς τοῦ Καρδιναλίου μορφή. Ἀλλ' αἱ γυναικεῖς (εἰναι γνωστὸν) ἔχουσιν ὅλως ἴδιορρήθμους καὶ παραδόξους περὶ καλλονῆς ἰδέας, καὶ τὸ βέβαιον εἴναι ὅτι μεγάλως ηὔνοει τὸν δοῦκα τοῦτον ἡ Βασιλομήτωρ. Τὸ 1615 ἐδόθη εἰς αὐτὸν (τῇ ἐνεργείᾳ πάλιν τῆς Βασιλομήτωρος) τὸ ἀξιωμα τοῦ Ἐλεοδότου (Aumonier), θέσις σπουδαιοτάτη καὶ σὺ σμικρὰς παρέχουσα αὐτῷ ὠφελεῖας. Μετὰ ἐν ἕτοις ἐγένετο γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας. Τὸ 1617 ἡκολούθησε τὴν ὡραίαν Βασιλομήτωρα (οὗσαν τότε ἐν δυσμενείᾳ πρὸς τὸν Βασιλέα) εἰς Βλοῦ. Ἐννοεῖται δμως. ὅτι ὁ πονηρὸς Δοὺξ, ἐν τῇ ἐξόχῳ αὐτοῦ συνέσει, ἡννόησεν ὅτι οὐδόλως συνέφερε νὰ δυταρεστήσῃ τὸν Βασιλέα συναδεύων τὴν ἐν δυσμενείᾳ Βασιλομήτωρα· καὶ διὰ τοῦτο προσεπάθησεν ὅστιν ἡδυνήθη (κολακεύων ἀμφότερα τὰ μέρη) νὰ μὴ τὰ χαλάσῃ καὶ μὲ τὴν αὐτοῦ μεγαλειότητα τὸν Λουδοβίκον.

Ἐν τῇ λεπτῇ ταύτῃ ἀποστολῇ ἀναπτύξας πᾶσαν τὴν πανουργίαν καὶ διπλωματικὴν αὐτοῦ δεινότητα, κατώρθωσε νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὰς συνθήκας τῆς Ἀγκουλέμης (1620) καὶ τῆς Ἀγγέρσης (1621). ἐπὶ πᾶσι τούτοις προσεπάθησε νὰ συμφιλιώσῃ τὸν βασιλέα μὲ τὴν Βασιλομήτωρα, δι' ὃ, πρὸς ἀμοιβὴν, τῷ ἐδόθη τὸ 1622 τὸ ἀξιωμα τοῦ Καρδιναλίου. Ἡτο τότε ἡλικίας τριάκοντα ἑπτὰ ἔτῶν. Ὁ Λουδοβίκος II<sup>o</sup>, ὁ ἀσθενὴς οὗτος βασιλεὺς, ἐπιθυμῶν διακανᾶς νὰ διοικήσῃ μόνος τὴν Γαλλίαν, καὶ μὴ δυνάμενος ἀφ' ἐνὸς διὰ τοῦ σώματος τὴν καχεξίαν, καὶ διὰ τὸ ἀσθενὲς τοῦ πρεύματος του ἀφ' ἑτέρου, φθόνῳ κινούμενος ἐμίσει θανασίμως τὸν Καρδινάλιον, παντὶ σθένει ἐπιζητῶν τὴν καταστροφὴν αὐτοῦ. Οὐδόλως λοιπὸν παράδοξον ἐὰν παρὰ τὴν θέλησιν τοῦ Λουδοβίκου, εἰσῆγαγεν αὐτὸν εἰς τὸ συμβούλιον ἡ Βασιλομήτωρ.

Ολίγον βραδύτερον τὸ 1623, ὁ Ἀρμάνδος Ἰωάννης Δουπλεσσίς, δοὺξ Ρεχελιέως καὶ Καρδινάλιος πρὸς μεγίστην τοῦ ἀσθενοῦς Βασιλέως λύπην καὶ ἐκπληξιν ἀπάσης τῆς Γαλλίας ἀνηγγέλετο Πρωθυπουργός.

Πρωθυπουργός! Βασιλεὺς δηλ. τοῦ μεγαλειτέρου καὶ μᾶλλον πεπολιτισμένου ἔθνους. Ἐν τῶν μεγίστων κατορθωμάτων τοῦ Καρδιναλίου, καὶ διὰ τὴν εὐημερίαν τῆς Γαλλίας καὶ διὰ τὴν εὐτυχίαν τοῦ λαοῦ καὶ διὰ τὴν στερέωσιν αὐτοῦ ἀκόμη τοῦ θρόνου, ἥτο τὸ νὰ κατορθώσῃ νὰ μὴ λάβῃ τὴν διοίκησιν τῆς Γαλλίας ὁ Λουδοβίκος. Διότι οὗτος ἐπιδεκτικὸς τῶν καλῶν ὅσον καὶ τῶν κακῶν συμβούλων (πόσους βασιλεῖς δὲν κατέστρεψαν οἱ κακοὶ σύμβουλοι!) ἥθελε καταστρέψει τὸ μεγαλεῖαν τῆς Γαλλίας τὸ ὅποιον παρεσκεύασε μὲν ὁ Καρδινάλιος, παρέλαβε δὲ καὶ ἐτελειοποίησεν ὁ εὐφυὴς Λουδοβίκος ὁ ΙΔ'. Μόνος λοιπὸν ὁ Καρδινάλιος ἤδυνατο νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν διατήρησιν τῆς τάξεως καὶ τῶν Νόμων, καὶ διὰ τοῦτο οἱ εὐγενεῖς οἱ ἀεὶ ἔχθροὶ τῶν Νόμων καὶ τῆς τάξεως, τὰ τέρατα ταῦτα τὰ ἐκ τῆς ἀναρχίας ἀρυόμενα δυνάμεις, εἶχον κηρυχθῆ ἀδιάλλακτοι ἔχθροὶ καὶ ἀσπονδοι πολέμιοι τοῦ Καρδιναλίου, ὅστις ἐπίσης ἀνηλεής πρὸς αὐτοὺς τοὺς ἐπλήρωνε πάντοτε διὰ τοῦ αὐτοῦ νομίσματος.

Πρωθυπουργὸς γενόμενος ὁ Καρδινάλιος ἐσκέφθη νὰ πραγματοποιήσῃ τρία τινὰ τὰ μόνα του ὀνειροπολήματα· α) νὰ ταπεινώσῃ τὸν Βασιλικὸν τῆς Αὐστρίας οἰκον, πρὸς δὲν ἐτρεφεν ἀσπονδον μῖσος· β) νὰ καταστρέψῃ τὴν πολιτικὴν τῶν ἐν Γαλλίᾳ διαμαρτυρουμένων καὶ γ') νὰ πολεμήσῃ τὰ ἐπαναστατικὰ τῶν εὐγενῶν πνεύματα.

Καὶ ἀληθῶς ἐπραγματοποίησεν ὅ,τι ἐσκέπτετο ὁ μέγας οὗτος ἀνήρ.

Ἐθεώρει ταὺς διαμαρτυρουμένους ἔχθροὺς τῆς Γαλλίας καὶ σύμφορον αὐτῆς τὴν ἐξόντωσίν των, καὶ διὰ τοῦτο ἐπολέμει αὐτοὺς μανιωδῶς τὴν τελείαν αὐ-

τῶν καταστροφὴν ἐπιδιώκων. Τὸ 1626 πρὸς πραγματοποίησιν τοῦ ἑτέρου τῶν σχεδίων του, (τὴν ταπείνωσιν τῆς Αὐστρίας) θέτει ὑπὸ τὴν ἀπόλυτον ἔξουσίαν τῆς Ἐλβετίας (ὅπως ἔχῃ αὐτὴν κατόπιν σύμμαχον) τὴν Βαλτελὲν (Baltelen) (1626) ἥν ἐπιμόνως διεφιλονείκει ἡ Ἰσπανία, ἀσφαλίζει εἰς τὸν δοῦκα τοῦ Νερβῆς τὸ ώραῖον, ἀλλὰ διαφιλονεικούμενον δουκάτον τοῦ Μαντουὲ, ὅχυρώνει καλῶς τὸ στενὸν τοῦ Συζε (1629) καὶ ἐτοιμάζεται νὰ πολεμήσῃ ἀναφαῖδὸν τὴν Αὐστρίαν. Ἐπὶ τούτῳ λαμβάνει μέρος εἰς τὸν τριακανταετῆ τῆς Γερμανίας πόλεμον (τὸ 1648, ὅτε οἱ διαμαρτυρούμενοι ἡθέλησαν νὰ κτίσωσι ναοὺς ἐπὶ ἔδαφους καθολικοῦ) συμμαχεῖ μὲ Γουσταῦον τὸν Ἀδόλφον βασιλέα τῆς Σουηδίας καὶ ἀρχηγὸν τῆς φατρίας τῶν διαμαρτυρουμένων ἐν Γερμανίᾳ (1650) καὶ βοηθεῖ αὐτὸν ὅλαις δυνάμεσι κατὰ τῆς Αὐστρίας. Δύο ἔτη μετὰ τὸν θανατὸν τοῦ Γουσταῦου, ἐπειδὴ οὐδὲν εὑρωπαϊκὸν κράτος ἦθελε νὰ πολεμήσῃ τὴν Αὐστρίαν (ὑποβοηθούσης τῆς Γαλλίας) ἡ ναγκάσθη νὰ κηρύξῃ φανερὰ τὸν πόλεμον (1634), προσβαλὼν αὐτὴν μετ' ἀπεριγράπτου μανίας. Διηγήθυνε τὸν στρατὸν εἰς τὰς Κάτω Χώρας, εἰς τὴν Ἰταλίαν, εἰς τὴν Καταλωνίαν καὶ πανταχοῦ ἐνίκα παρασκευάζων τὴν ἐνδοξὸν κυριαρχίαν τῶν Γάλλων τὴν ὅποιαν ἔξησθαν αἱ συνθῆκαι τῆς Βεσταλίας τὸ 1648 καὶ ἡ τῶν Πυρηναίων θραδύτερον τὸ 1659. Ὁ, τι δμως ἐκόστισε πολὺ παρὰ πολὺ εἰς τὸν Καρδινάλιον ἦν ὁ ἄγων δν ἀνέλαβε κατὰ τῶν εὐγενῶν. Ἡ πάλη αὕτη κατέστησεν ἐχθρὸν πολλῶν τὸν Καρδινάλιον. Ἡ μέραν τιὰ συνωμόσαντες πάντες οὗτοι οἱ ἐχθροὶ του (ῶν κορυφαῖοι ἦσαν οἱ ἀδελφοὶ Μαριλλάκ, καὶ ὁ στρατάρχης Βασσομπιέρος,) ἔρχονται μετὰ σπουδῆς πρὸς τὸν Βασιλέα (διαμένοντα ἐν Βερσαλλίαις) ἵνα πεισωσιν αὐτὸν ὑπομακρύνη τὸν Καρδινάλιον τῆς Αὐλῆς φυλακίων αὐτὸν εἰς τὴν Βαστίλλην (ἰσχυρὰν ἐν Παρισίοις είρκτην.) Ἄλλ' ὁ δούξ μετὰ τῆς συνήθους αὐτοῦ διοράτι-

κότητος (ἢ ἴστορία δὲν ἀναφέρει ἀνέγένετο συνεπείᾳ προδοσίας) ἀνακαλύπτει τὰ πάντα, τρέχει πρὸς τὸν ἀσθενῆ Δουδοβίκον, ἀναλαμβάνει ὅλην τὴν πλησίον αὐτοῦ ἰσχύν του καὶ θριαμβεύει κατορθώσας νὰ ὑποστῶσιν εἰς ἐχθροὺς του δ, τι παρεσκεύαζον δι' αὐτόν. Οἱ μὲν ἐφυλακίσθησαν, ἄλλοι ἔξωρίσθησαν, καὶ ἄλλοι ἐθαγατώθησαν. Ὁ σφραγιδοφύλαξ Μαριλλάκ ἔξωρίσθη, ὁ ἀδελφός του στράρχης Μαριλλάκ κατεδικάσθη εἰς θάνατον ἐπὶ πρυφάσει καταχρήσεων. Ὁ στρατάρχης Βασσομπιέρος ἐστάλη εἰς Βαστίλλην. Ἡ ήμέρα αὕτη ἦτις ἦτο ἡ 11 Νοεμβρίου 1630 ὁνομάσθη ἡ μέρα ἀπάτης. Μετὰ ἐν ἕτοι, τὸ 1631 δηλ. ἔξωρισεν εἰς Βρυξέλλας τὴν ώραν προστάτριάν του τίς ἡ αἰτία τῆς δυσαρεσκείας των ταύτης, εἶναι ἄγνωστος· ἵσως ὁ ἔρως των εἶχε ψυχραιθῆ· ἀλλὰ τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι ἡτο ἀγνωμοσύνη μεγίστη ἐκ μέρους τοῦ Καρδιναλίου ἢ πρᾶξις αὕτη. Εἰς τὸ αὔτὸν ἔτος κατώρθωσε νὰ ὑποταχθῇ ὁ Γάστων τοῦ Ὀρλεάνης, μικρότερος ἀδελφὸς τοῦ Βασιλέως, ὅστις εἶχε ἐπαναστήσει.

Ίδου τὸ ἔγγραφον τῆς συγγνώμης ὃπερ ἐπεμψε πρὸς τὸν ἀδελφόν του Δουδοβίκον ὁ Γάστων.

•Monseigneur

Je suis au desespoir d'avoir eneore manqué à la fidélité que je dois à votre Magesté: je la supplie tres humblement d'agreer que je lui en demande un million de pardons, avec un compliment de sumission et de repenance.

Votre très-humble sujet

CASTON.

•Ολίγον ἐπειτα κατεδίκασεν εἰς τὸν ἄτιμον τῆς ἀγχόνης θάνατον, τὸν δοῦκα τοῦ Μοντμοραντοῦ (Montmoransy) συμμεθέξαντα εἰς τὴν στάσιν τοῦ Πρίγκηπος. Τὸ 1652 παρέδωκε εἰς τὸν κόμητα τοῦ Σοασσῶν (συμμαχοῦντα μετὰ τῆς Αὐστρίας) τὴν ἀρχηγίαν μάχης ὃπου ὁ ἄρχων οὗτος εὑρε τὸν θάνατον. Ἡ μάχη αὕτη ἦτο ἡ πεισματώδης μάχη τοῦ Μαρφὲ, λαβούσα χώραν τὸ 1641. Τέλος τὸ 1643 κατεδίκασε τὸν Θου καὶ Σιγ-Μαρς (μ' ὅλας τὰς ὑπὲρ αὐτῶν κατα-

βληθείσας προσπαθείας) εἰς θάνατον.

Ο Λουδοβίκος ἀείποτε μισῶν τὸν Καρδινάλιον πείθει τὸν εὐνοεύμενόν του Cing-Marc ὅστις μετὰ τοῦ φίλου του Thou σκειωρεῖ κατὰ τοῦ Καρδιναλίου συνωμοσίαν, ἀλλ' ὁ Καρδινάλιος ἀνακαλύπτει αὐτὴν (ἡ ἴστορia δὲν ἀναφέρει τὸνομα τοῦ προδότου) καὶ ἀναγκάζει τὸν βασιλέα, διαμίνοντα ἔτεκα τοῦ πολέμου εἰς Περινῶν νὰ ὑπογράψῃ τὴν θανατικὴν ποιηὴν τοῦ Cing-Marc. Μάτην ὁ Λουδοβίκος ἐπέμενε νὰ μὴ θανατωθῶσιν ὁ Καρδινάλιος ἡτο ἀδυσώπητος. Καρδινάλιε, εἶπεν ὁ βασιλεὺς, πρὸς χάριν μου σὲ ἵκετεύω, σῶσε τὴν ζωὴν τοῦ Cing-Marc, εἶναι φίλος μου. Ἀλλ' εἶναι ἔχθρός μου, ἀπήντησε ὁ Καρδινάλιος, ἔξιφαγε σινωμοσίαν ἵς θὰ ἐγινόμην τὸ θῦμα ἄνευ τῆς βοηθείας τοῦ φίλου μου. Μεγαλειότατε ἡ ὑπογράφετε τὴν θανατικὴν ποιηὴν τῶν κακούργων αὐτῶν, ἡ θὰ διακηρύξω εἰς ὅλας τὰς αὐλὰς τῆς Εὐρώπης ὅτι ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας ἔλαβε μέρος εἰς τὴν κατ' ἐμοῦ συνωμοσίαν, ὅτι ἐπεδιώξε τὸν θάνατον ἐμοῦ ὅσις ἀείποτε τὴν εὐδαιμονίαν τῆς οἰκογενείας του ἐπεξήγησα. Ἐχεις ἄδικον, Καρδινάλιε, εἶπεν ὁ Βασιλεὺς διὰ τρεμούσης φωνῆς, μόνον καὶ μόνου διότι εἶναι φίλος μου καὶ τὸν ἀγαπῶ ζητῶ νὰ σώσω τὴν ζωὴν του. — Ἀλλ' ἐμοῦ εἶναι θανάσιμος ἔχθρος, Μεγαλειότατε, καὶ, ἡ ὑπογράφετε τὴν καταδίκην του ἡ θὰ ὑπογράψητε τοῦτο; καὶ ἔδειξεν εἰς αὐτὸν τὴν παραίτησίν του. Ο Λουδοβίκος ἀπέμεινε ἄφωνος ὡς εἰς θέαν Μεδούσης, εἴτα ἀπομάσσων τὸν ἐκ τοῦ μετώπου του καταρρέοντα ἰδρῶτα ὑπέγραψε διὰ τρεμούσης χειρὸς τὴν καταδίκην τοῦ Thou καὶ Cing-Marc· διατί; ... διότι συνώμοσαν κατὰ τοῦ καρδιναλίου Ῥιχελιέως τοῦ πρωθυπουργοῦ του.

Ο Καρδινάλιος τὸν θάνατον τοῦ Thou καὶ Cing-Marc ζητῶν εἶχε δίκαιον, διότι ἐπεβούλευθησαν τὴν ζωὴν του· ὁ βασιλεὺς δικαστής τοῦ πρωθυπουργοῦ την ποιηὴν τοῦ προδότου τοῦ Καρδιναλίου τὴν ἐπιμόρφωσην αὐτοῦ αἰτήσει.

Ο θάνατος τῶν δύω συνωμοτῶν, μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ βασιλέως, οὐδενὸς κωλύματος ὑπάρχοντος, ἐτελέσθη ἐν μέσῳ τῆς γενικῆς ἀγαιακτήσεως.

Ο Καρδινάλιος σπουδαίως ἥθελε ὀφεληθῆ, ἐὰν ἔσωζε τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων τούτων, διότι αὐτοῦ μὲν θὰ ἐγένοντο φίλοι, τοῦ δὲ βασιλέως ἔχθροὶ ἄσπονδοι.

Ἄντη ἡτο ἡ τελευταία πρᾶξις τοῦ Καρδιναλίου. Εδῶ σταματᾷ ὁ ἔνδοξος βίος τοῦ εὐεργέτου τῆς Γαλλίας. Ἀπέθανε τὴν 2 Δεκεμβρίου 1642, εἰς ἡλικίαν 57 ἑτῶν, ἐν μέσῳ τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ πένθους τῆς Γαλλίας, τοῦ μίσους καὶ τῆς χαρᾶς τῶν εὐγενῶν. Ο Καρδινάλιος εἰς τὸ διάστημα τῆς ὀλιγοχρόνου ζωῆς του ἐδόξασε τὴν Γαλλίαν, καταστήσας αὐτὴν σεβαστὴν εἰς τὸν ἔξωτερικὸν κόσμον. Αναμφιβόλως Λουδοβίκος ὁ ΙΔ' ἡτο καλὸς βασιλεὺς, ἡ δόξα του δικαίως παρεσκευάσθη ἀπὸ τὸν Καρδινάλιον· ὁ Ῥιχελιέως ἔρριψε τὰ θεμέλια ἐφ' ὧν ἐστήριξε τὸ μέγα οἰκοδόμημά του Λουδοβίκος ὁ ΙΔ'. Αναντιρρήτως ὁ ὑπουργὸς οὗτος ὑπῆρξεν ὁ νοννεχέστερος ὑπουργὸς τῆς Γαλλίας· οὐδεὶς τοιοῦτος ὑπῆρξε πρὸ αὐτοῦ οὐδεὶς μετ' αὐτόν. Καὶ ἡ Γαλλία ἀφεύκτως θὰ ἐσώζετο ἀπὸ τῆς οἰκτρᾶς θέσεως εἰς ἣν περιῆλθεν σήμερον, ἐὰν ὑπῆρχε εἰς Ῥιχελιέως νὰ κανονίσῃ τὰ πράγματα. Ο Καρδινάλιος ἀποθανὼν δὲν ἡδυνήθη νὰ περαιώσῃ τὸν πολέμους οὓς εἶχεν ἀρχίσει, ἀλλὰ διὰ τῶν ἀλλεπαλλήλων ἐπιτυχιῶν κατώρθωσε ν' ἀσφαλίσῃ τὰ Γαλλικὰ προνόμια· ἐπροστάτευσε τὴν παιδείαν συστήσας πλεῖστα ἐκπαιδευτήρια καὶ διὰ τοῦτο ἴσως εἰς τὰ κατόπιν ἀνεγερθὲν πρὸς μνήμην του μαυσωλεῖον, ἐν τῷ ναῷ τῆς Σορβόνης, ὁ καλλιτέχνης ὁ κατασκευάσας αὐτὸν, ἔθεσεν τὴν θρησκείαν στηρίζουσαν τὴν κεφαλήν του, καὶ τὴν παιδείαν θρηνοῦσαν εἰς τοὺς πόδας του. Η Γαλλία διεπλάσθη καὶ ἀνεμορφώθη ὑπὸ τὰς χειρας τοῦ Ῥιχελιέως διστις διοργάνωσε τὸν στρατὸν, ἐβελτίωσε τὰ δικαστήρια, καὶ ἡ δικαιοσύνη ἀπενέμετο ἀμερολίγτως.

Τελευταῖον ἐστέρεωσε τὸν κλωνούμενον θρόνον· τοιοῦτος ὑπῆρξεν ὁ βίος τοῦ μεγάλου τούτου ἀνδρὸς, δότις ἀποθανὼν ἀφῆκε τὰς ἀρίστας ἐν Γαλλίᾳ ἐντυπώσεις. Ἐν τούτοις ὀφειλομεν ν' ἀναφέρωμεν ἐν ἐλάττωμά του, καὶ ἐλάττωμα ὅχι μικρόν· ὅτι πολλάκις προφασιζόμενος τὰ συμφέροντα τῆς πατρίδος ἔξετέλει προσωπικὰς ἐκδικήσεις καὶ ιδιωτικὰ πάθη. Ἀλλ' οὐδεὶς ἀναμάρτητος.

Ο Καρδινάλιος ἀποθνήσκων, ἀφῆκε τὸνομα τοὺς τίτλους καὶ τὴν περιουσίαν του εἰς τὸν μικρόν του ἀγεψιὸν, τὸν υἱὸν τοῦ Ῥενè-Βενερὸτ καὶ τῆς Φραγκίσκης τῆς ἀδελφῆς του δν ἡγάπα περιπαθέστατα. Ο Ἀρμάνδος Ἰωάννης Δουπλεσσίς (ὁ κληρονόμος τοῦ Καρδιναλίου) ἥτο ὁ πατὴρ τοῦ ἐπὶ Λουδοβίκου ΙΕ' Μαρεσάλου τῆς Γαλλίας δουκὸς Ῥιχελιέως.

Ηδη ὀλίγα τινὰ περὶ τοῦ Μαυσωλείου τὸ ὄποιον πρὸς τιμήν του ἡγειρεν. Εἴπομεν ἥδη ὅτι ὁ τάφος τοῦ Ῥιχελιέως ἀνηγέρθη ἐν τῷ ναῷ τῆς Σαρβόνης· τὸ ἀριστούργημα τοῦτο τῆς τέχνης κατεσκευάσθη ὑπὸ τοῦ καλλιτέχνου Γιραρδῶν, δότις ἐκτὸς τοῦ τάφου τοῦ Καρδιναλίου Ῥιχελιέως κατεσκεύασε πρὸς τούτοις τὰ λουτρὰ τοῦ Ἀπόλλωνος εἰς Βερσαλλίας καὶ τὴν ἀρπαγὴν τῆς Περσεφόνης ἔργα εἰς ἀ λάμπορσι εἰς ὑψηλὸν μάλιστα βαθμὸν, ἡ κομψότης καὶ ἡ καλαισθησία. Ο τάφος τοῦ Ῥιχελιέως εἰν' ἐν τῷ πρωτίστων ἔργων του. Ο ὑπουργὸς Λουδοβίκου τοῦ ΙΓ' παρίσταται κεκλιμένος ἐπὶ εἰδους κλίνης, ἔχων τὴν χεῖρα ἐπὶ τῆς καρδίας του· ἡ θρησκεία τὸν ὑποστηρίζει, ἐνῷ ἡ παιδεῖα κάθηται εἰς τὸν πόδας του, εἰς στάσιν βαθυτάτης θλίψεως· δύο ἄγγελοι ἐπ' αὐτοῦ κρατοῦσιν πίνακα μὲ τὰ οἰκόσημα τῆς οἰκογενείας Ῥιχελιέως. Τὰ πάντα ἔχουσι θαυμασίως εἰς τὸ μνημεῖον τοῦτο, δὲν δύναται τις εἰμὴ νὰ θαυμάσῃ τὴν κομψότητα καὶ τελείαν ἀπομίμησιν τοῦ σώματος, τὴν μεγάλην καὶ ἐκπληκτικὴν ὄψιν τῆς διαθέσεως τοῦ ἔργου, καὶ τὴν διάταξιν τῶν γραμμῶν πρὸ πάντων δὲ

τὴν λαμπρὰν ἀπομίμησιν τῆς μορφῆς, ὅτις ἀποπνέει τὴν ἡσυχίαν τῆς αἰωνίας ἀναπαύσεως.

ΔΗΜ. ΕΥΑΓ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ

## ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### ΜΕΛΕΤΗ

ΕΙΣ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΤΩΝ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

—  
Λ'.

Ἐὰν ἀληθῶς ἥδύνατό τι νὰ ἐγείρῃ ἐν ἡμῖν σεμνὸν καὶ ὑπερήφανον φρόνημα, ἥδυνάμεθα δ' ἐντεῦθεν νὰ ἐλπίσωμεν ἐλληνικωτέρας καθόλου ἡμέρας ζωῆς, μάλιστα θὰ κατωρθοῦτο τοῦτο ἐὰν τούλαχιστον ἀνεζητεῖτο καὶ ἀνευρίσκομεν ἐν ἡμῖν τὸ αἷμα τῶν παλαιτάτων προγόνων, τὰ ἥθη δηλονότι αὐτῶν, τὰ συναίσθήματα, τὴν φαντασίαν, τὰς πίστεις, ὅπως ὑπὸ τὸ χῶμα ὅπερ πατοῦμεν ἀνακαλύπτομεν καθ' ἐκάστην τὰς πόλεις αὐτῶν, τοὺς ναοὺς καὶ τὰ ἀγάλματα. Διότι, εἴπερ τε καὶ ἄλλο, εἰνε ἀληθὲς ὅτι: *la noblesse oblige.* Ἐν τῷ μακρῷ καὶ αἵμοσταγεῖ ἀγῶνι τῆς ἀναγεννήσεως ἡμῶν ὅτι ἔξεκεε τοὺς ἄνδρας τῆς ἀγροκού καὶ ἀγνοτάτης πατρίδος εἰς ἐνθουσιώδη καὶ ἀκατεύναστον πόλεμον ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας καὶ πίστεως, δοτε καθίστα αὐτοὺς ἀδουλώτους καὶ ἀθανάτους ἥρωας ἐν ταῖς μάχαις, γλυκεῖς καὶ ὑπεραυθρώπους μάρτυρας ἐν ταῖς πολιορκίαις καὶ τοῖς δυστυχήμασιν, ὅτο ἡ μαγικὴ συναίσθησις, τὸ ἄγιον φῶνημα δτε ἥσαν Ἐλλήνων παῖδες, ὅτι ἐκαλοῦντο ἀδελφοὺς τοῦ Λεωνίδα, ὅτι κατώκουν, ἀνέπινεον καὶ ἐνητένιζον τὰ ἐδάφη, τὸν ἀέρα, τὰ ὅρη τῆς Σπάρτης, τῆς Κορίνθου, τῶν Αθηνῶν. Η ἀνάμνησις τούτων, ἡ φιλόστοργος λατρεία πρὸς τὰ μεγάλα δύναμα τῆς λαμπρᾶς ἀρχαιότητας ἥρκεσε νὰ δώσῃ τὴν ἐθνεγέρτιδα ἐκείνην ἀνάτασιν εἰς τοὺς φθόγγους τῶν χειλέων τοῦ Ῥήγα, νὰ πλημμυρήσῃ ἀπὸ φιλελευθέρου αἰσθήματος τὴν καρδίαν